



## Balení

Každé balení obsahuje jednotlivě balené čočky. Každá čočka je dodávána ve vlastním plastovém blistru zataženém fólií, který je speciálně navržen tak, aby byl po zatažení sterilní.

## Blistr

Při otvírání blistru postupuje podle těchto jednoduchých kroků:

1. Zatlačte blistrem a zkontrolujte, zda čočka plave v roztoku.
2. Opatrně odtrhněte krycí fólii, abyste odhalili čočku.
3. Položte prst na čočku a posunujte ji nahoru po straně misky blistru, dokud ji nevyjmete z obalu. Občas může čočka při otvírání uplýt na vnitřní straně fólie nebo na plastovém blistru. To nijak neovlivní její sterilitu. Lze ji je stále bezpečně použít. Čočku opatrně vyjměte a zkontrolujte podle pokynů k manipulaci.

## Pokyny k manipulaci s čočkami

- Manipulujte s čočkami opatrně za pomoci konečků prstů. Dávejte pozor, abyste se jich nedotkli nehty. Je vhodné držovat nehty krátké a hladké.
- Po vyjmutí čočky z obalu ji zkontrolujte, abyste se ujistili, že se jedná o jedinou, vlhkou, čistou čočku, která neobsahuje žádné škrábance nebo trhliny. Pokud se zdá, že je čočka poškozená, NEPOUŽÍVEJTE ji.

## Krok 3: Nasazení čočky na oko

Jakmile otevřete blistr a čočku prohlédnete, nasadte si ji na oko podle následujících pokynů:

1. **UJISTĚTE SE, ŽE ČOČKA NENÍ NARUBY**, podle jednoho z následujících postupů:
  - Položte si čočku na špičku ukazováčku a zkontrolujte její profil. Měla by zaujmout přirozený, prohnutý tvar podobný misce. Pokud její okraje ukazují směrem ven, je čočka naruby.
  - Jemně stlačte čočku mezi palcem a ukazováčkem. Její okraje by se měly stočit dovnitř. Pokud je čočka naruby, okraje se mírně stočí směrem ven.
  - Umístěte čočku na špičku ukazováčku a při pohledu na ni vyhledejte čísla 1-2-3. 1-2-3 označuje správnou orientaci, pokud jsou čísla obrácená, znamená to, že je čočka naruby. Pokud je čočka naruby (obráceně 1-2-3), obraťte ji a znovu vyhledejte čísla, abyste se přesvědčili o její správné orientaci. Pamatujte, že označení 1-2-3 není na všech čočkách ACUVUE®
2. S čočkou na ukazováčku podržte druhou rukou horní víčko, abyste nemrkali.
3. Stáhněte dolní víčko zbylými prsty „aplikující“ ruky.
4. Podívejte se nahoru na strop a opatrně si nasadte čočku na bělmo na spodní část oka.
5. Víčko pomalu uvolněte a na chvíli zavřete oko.
6. Několikrát zamrkejte, abyste čočku vycentrovali.
7. Stejnou techniku použijte i při aplikaci čočky na druhé oko.

Existují i jiné postupy nasazování čoček. Pokud vám uvedená metoda nevyhovuje, požádejte svého očního specialistu o jinou.

## Krok 4: Centrování čočky

Čočka umístěná na rohovce (čirá kopule v přední části oka) se během nošení jen velmi zřídka přesune na bělmo. Pokud však při nasazování a snímání čoček nepostupujete správně, stát se to může. V takovém případě lze čočku znovu umístit do středu těmito způsoby:

- Zavřete oči a jemným masírováním víček posuňte čočku na správné místo.  
**NEBO**
- Nechejte oko otevřené a tlakem prstů na kraje horního nebo dolního víčka jemně posuňte čočku na rohovku (střed oka).

## Kosmetické čočky a potíže se zrakem

Kosmetické kontaktní čočky se zviditelňujícím zabarvením mohou propouštět méně světla než nekosmetické čočky. Během nošení se tedy mohou objevit některé potíže se zrakem (tj. obraz čočky v periferním zorném poli).

## Nebezpečné podmínky

- Používáte-li při nošení čoček aerosolové (sprejové) produkty, jako je sprej na vlasy, ponechte oči zavřené, dokud se sprej neusadí.
- Při nošení čoček se **vyhýbejte** škodlivým nebo dráždivým výparům a kouři.
- **Nikdy** čočky neoplachujte vodou z vodovodu. Voda z vodovodu může obsahovat nečistoty, které mohou čočky kontaminovat nebo poškodit, a může tak dojít k poranění oka nebo infekci.

## Vodní aktivity

- Při nošení nevystavujte kontaktní čočky vodě.

## Lubrikační/zvlhčující roztoky

- Oční specialista vám může doporučit vhodný lubrikační/zvlhčující roztok. Tyto roztoky lze použít k navlhčení (lubrikaci) čoček, když je nosíte.
- **Nepoužívejte** sliny nebo cokoliv jiného než doporučený roztok pro lubrikaci nebo zvlhčení čoček. Nevkládejte kontaktní čočky do úst.

## Sdílení čoček

- **Nikdy** nedovolte nikomu jinému, aby nosil vaše čočky. Sdílení stejných čoček s někým jiným výrazně zvyšuje riziko očních infekcí.

## Dodržování předepsaného rozvrhu nošení a výměny

- **Nikdy** nenoste čočky déle, než vám doporučil oční specialista.
- **Čočky vždy zlikvidujte** podle pokynů očního specialisty.
- Veškerý nepoužitý produkt nebo odpadní materiál musí být zlikvidován v souladu s místními požadavky.

## VYJMUTÍ ČOČEK

**UPOZORNĚNÍ:** Než se pokusíte čočku vyjmout, vždy se ujistěte, že je umístěna na rohovce (čirá kopule v přední části oka). Zjistíte to tak, že si zakryjete druhé oko. Je-li vidění neostře, čočka je buď na bělmu, nebo není na oku vůbec. Polohu čočky zjistíte prozkoumáním horní části oka tak, že odťáhnete horní víčko a podíváte se dolů do zrcátka. Poté odťáhnete spodní víčko a prohlédnete spodní část oka.

Důkladně si umyjte, opláchněte a osušte ruce. Měli byste dodržovat postup doporučený očním specialistou. Niže je uveden příklad jednoho postupu:

### Vyjmutí stisknutím:

- Krok 1.** Podívejte se nahoru a pomocí ukazováčku posuňte čočku do spodní části oka.
- Krok 2.** Jemně sevřete čočku mezi palcem a ukazováčkem.
- Krok 3.** Vyjměte čočku.

**POZNÁMKA:** Pro zdraví očí je důležité, aby se mohla čočka v oku pohybovat. Pokud se čočka na oko přilepí (přestane se pohybovat), aplikujte několik kapek doporučeného zvlhčujícího roztoku. S vyjmutím počkejte, dokud se čočka na oku nezačne volně pohybovat. Pokud čočka zůstává nehybná, měli byste se neprodleně poradit s očním specialistou.

**NALÉHAVÉ PŘÍPADY:** Pokud vám do očí stříknou chemikálie jakéhokoliv druhu (přípravky pro domácnost, zahradnické roztoky, laboratorní chemikálie atd.): OKAMŽITĚ OČI VYPLÁCHŇTE VODOU Z VODOVODU A NEPRODLENĚ KONTAKTUJTE OČNÍHO SPECIALISTU NEBO IHNEDE NAVŠTIVTE NEMOCNIČNÍ POHOTOVOST.

## 6. HLÁŠENÍ NEŽÁDOUCÍCH ÚČINKŮ (vedlejších příznaků)

Jakékoliv události, ke kterým došlo při nošení kontaktních čoček ACUVUE®, by měly být nahlášeny výrobci a/nebo jeho zplnomocněnému zástupci a/nebo národnímu regulačnímu orgánu.

## Vyrobeno:



**USA:** Johnson & Johnson Vision Care, Inc.,  
7500 Centurion Parkway, Jacksonville, Florida, 32256, USA

**IRELAND:** Johnson & Johnson Vision Care Ireland UC, The National Technology Park, Limerick, Ireland

Země původu je uvedena na kartonu. Celá adresa je uvedena výše.



AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office Campus,  
Quarryvale, Co. Dublin, Ireland  
[www.acuvue.com](http://www.acuvue.com)

©Johnson & Johnson Vision Care Companies. Datum revize: 06/2021

Na etiketách nebo na obalu se mohou objevit následující symboly.

Symbol	Definice
	Vyhledejte informace nebo pokyny v návodu k použití.
	Výrobce
	Datum výroby
	Použitelné do (datum expirace)
	Číslo šarže
	Sterilizováno horkou parou
	Není určeno k opakovanému použití (pouze k jednorázovému použití).
	Nepoužívejte, pokud je balení poškozené.
	Poplatky za zpracování odpadu uhrzeny
	Zdravotnický prostředek v Evropském společenství
	Označuje jednoduchý systém sterilní bariéry.
	<b>UPOZORNĚNÍ:</b> Omezení prodeje a objednávání na oční specialisty (pouze v USA)
	UV filtr
	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství
	Značka CE a identifikační číslo oznámeného subjektu
	Průměr
	Zakřivení
	Dioptrie (optická mohutnost čočky)
	Hodnota cylindru
	Osa
	Nejvyšší adice
	„Nízká“ adice
	„Střední“ adice
	„Vysoká“ adice
	NATURAL SHIMMER™
	NATURAL SPARKLE™
	NATURAL SHINE™
	Správná orientace čočky
	Nesprávná orientace čočky (vnitřní stranou ven)
	„Identifikační značka“ pro papírové obaly a další obalový materiál
	„Identifikační značka“ pro kompozitní materiály
	Otvírání balení (kartonu)
	Obsahuje nebezpečné látky
	Dovozce



## Balenie šošovky

Na otvorenie balenia postupujte podľa týchto jednoduchých krokov:

1. Potraťte obalom šošovky a skontrolujte, či šošovka v roztoku pláva.
2. Opatrne stiahnite fóliový uzáver, aby ste odhalili šošovku.
3. Položte prst na šošovku a posúvajte šošovku nahor po bočnej časti misky v balení šošovky, až kým sa neuvolní z obalu. Občas sa môže šošovka pri otvorení prichytiť na povrchu fólie alebo na plastovom obale. Neovplyvní to sterilitu šošovky. Použitie je stále úplne bezpečné. Opatrne vyberte a skontrolujte šošovku podľa pokynov na manipuláciu.

## Tipy na manipuláciu so šošovkou

- Manipulujte so šošovkou končekmi prstov a nedotýkajte sa kontaktnej šošovky nechtami. Je vhodné udržiavať nechty krátke a hladké.
- Po vybratí šošovky z obalu skontrolujte, že šošovka je vlhká, čistá a nie sú na nej žiadne škrabance alebo poškodenia. Ak sa zdá, že je šošovka poškodená, NEPOUŽÍVAJTE ju.

## Krok 3: Nasadenie šošovky na oko

Po otvorení obalu šošovky a prehliadnutí šošovky si šošovku nasadte do oka podľa týchto pokynov:

1. Uistite sa podľa jedného z nasledujúcich postupov, že ŠOŠOVKA NIE JE OBRÁTENÁ VNÚTORNOU STRANOU NAHOR (naruby):
  - Položte šošovku na špičku ukazováka a skontrolujte jej profil. Šošovka musí mať prirodzený zakrivený tvar ako miska. Ak majú okraje šošovky tendenciu smerovať von, šošovka je naruby.
  - Ďalšou metódou je jemne stlačiť šošovku medzi palcom a ukazovákom. Okraje by sa mali obrátiť dovnútra. Ak je šošovka naruby, okraje sa mierne vykrúčia smerom von.
  - Umiestnite si šošovku na špičku ukazováka a pozerajúc sa dohora na šošovku sledujte indikátor „1-2-3“. Ak je poradie správne (1-2-3), šošovka je obrátená správne. Opačné poradie číslic (3-2-1) indikuje, že je šošovka otočená naruby. Ak je šošovka naruby (1-2-3 obrátené), obráťte šošovku a znova vyhládajte čísla, aby ste potvrdili správnu orientáciu šošovky. Upozorňujeme, že indikátor 1-2-3 nie je na všetkých šošovkách ACUVUE®.
2. So šošovkou na ukazováku použite druhú ruku na pridržiavanie horného viečka, aby ste nežmurkali.
3. Ďalšími prstami „nanášacej“ ruky stiahnite dolné viečko.
4. Pozrite sa hore na strop a opatrne si nasadte šošovku na bielu v spodnej časti oka.
5. Pomaly uvoľnite viečko a na chvíľu oko zavrite.
6. Niekoľkokrát zažmurkajte, aby ste šošovku vycentrovali.
7. Rovnakou technikou postupujte aj pri aplikácii šošovky na druhé oko.

Existujú aj iné postupy nasadzovania šošoviek. Ak vám uvedená metóda nevyhovuje, poraďte sa so svojim očným špecialistom.

## Krok 4: Centrovanie šošovky

Šošovka, ktorá je na rohovke (číra kupola v prednej časti oka), sa počas nosenia presunie na bielu časť oka veľmi zriedka. Ak však pri nasadzovaní a snímaní šošoviek nepostupujete správne, môže sa to stať. Šošovku je možné vycentrovať týmito spôsobmi:

- Zavrite oči a jemným masírovaním viečka posuňte šošovku na správne miesto.  
**ALEBO**
- Nechajte oko otvorené a tlakom čistého prstu na kraje horného alebo dolného viečka jemne posuňte šošovku na stred oka.

## Kozmetické šošovky a zrakové príznaky

Kozmeticky tónované kontaktné šošovky môžu prepúšťať menej svetla ako šošovky nekozmetické. Preto môžete počas ich nosenia pociťovať určité zrakové príznaky (t. j. vidieť vzor šošoviek v periférnom videní).

## Nebezpečné podmienky

- Ak počas nosenia šošoviek používate aerosólové (sprejové) prostriedky, ako napríklad sprej na vlasy, majte oči zatvorené, kým sa sprej neusadí.
- Pri nosení šošoviek sa vyhýbajte škodlivým alebo dráždivým výparom a dymu.
- Nikdy neumývajte šošovky vodou z vodovodu. Voda z vodovodu obsahuje nečistoty, ktoré môžu šošovky kontaminovať alebo poškodiť, a môže tak dôjsť k poškodeniu oka alebo infekcii.

## Vodné aktivity

- Počas nosenia nevystavujte kontaktné šošovky pôsobeniu vody.

## Mazacie/zvlhčovacie roztoky

- Očný špecialista vám môže odporučiť mazacie/zvlhčovacie roztoky. Tieto roztoky sa dajú použiť na zvlhčenie (namazanie) šošoviek, keď ich nosíte.
- **Nepoužívajte** sliny ani nič iné ako odporúčané roztoky na zvlhčenie alebo zmazanie kontaktných šošoviek. Nedávajte si kontaktné šošovky do úst.

## Zdieľanie šošoviek

- **Nikdy** nedovoľte nikomu inému, aby nosil vaše šošovky. Zdieľanie šošoviek s niekým iným výrazne zvyšuje riziko očných infekcií.

## Dodržiavanie predpísaného rozvrhu nosenia a výmeny

- **Nikdy** nenoste šošovky dlhšie, ako vám odporučil očný špecialista.
- **Vždy zlikvidujte** šošovky podľa odporúčaní očného špecialistu.
- Nepoužitý produkt alebo vzniknutý odpad má byť zlikvidovaný v súlade s miestnymi požiadavkami.

## VYBRATIE ŠOŠOVIEK

**VAROVANIE:** Predtým, ako sa pokúsíte šošovku odstrániť, vždy sa uistite, že sa nachádza na rohovke (číra kupola v prednej časti oka). Zistíte to tak, že si zakryjete druhé oko. Ak je videnie neostré, šošovka je buď na belme, alebo nie je na oku vôbec. Polohu šošovky zistíte, keď preskúmate hornú časť oka tak, že odtiahnete horné viečko a dívate sa dolu do zrkadla. Potom odtiahnite spodné viečko a prezrite si spodnú časť oka.

Dôkladne si umyte, opláchnite a osušte ruky. Mali by ste postupovať podľa metódy odporúčanej vašim očným špecialistom. Nižšie je uvedený príklad jednej metódy:

### Vybratie stlačením

- Krok 1.** Pozrite sa hore a ukazovákom posuňte šošovku na spodnú časť oka.
- Krok 2.** Ďalšou metódou je jemne stlačiť šošovku medzi palcom a ukazovákom.
- Krok 3.** Vyberte šošovku.

**POZNÁMKA:** Pre zdravie vašich očí je dôležité, aby sa šošovka mohla pohybovať na oku. Ak sa šošovka prílepí (prestane sa pohybovať) na oku, naneste niekoľko kvapiek odporúčaného zvlhčovacieho roztoku. Pred vybratím počkajte, kým sa šošovka začne voľne pohybovať na oku. Ak nehybnosť šošovky pokračuje, mali by ste sa okamžite poradiť s očným špecialistom.

**NÚDZOVÉ SITUÁCIE:** Ak vám do očí vstreknu chemikálie akéhokoľvek druhu (výrobky pre domácnosť, záhradné roztoky, laboratórne chemikálie atď.): OKAMŽITE SI VYPLÁCHNITE OČI VODOU Z VODOVODU A KONTAKTUJTE SVOJHO OČNÉHO ŠPECIALISTU ALEBO IHNEĎ NAVŠTÍVTE POHOTOVOSŤ.

## 6. HLÁSENIE NEPRIAZNIVÝCH REAKCIÍ (vedľajšie účinky)

Akákoľvek udalosť, ktorá sa vyskytne pri nosení kontaktných šošoviek ACUVUE®, by mala byť hlásená výrobcovi a/alebo jeho autorizovanému zástupcovi a/alebo príslušnému národnému úradu.

## Vyrobeno:



**USA:** Johnson & Johnson Vision Care, Inc.,  
7500 Centurion Parkway, Jacksonville, Florida, 32256, USA  
**IRELAND:** Johnson & Johnson Vision Care Ireland UC, The National Technology Park, Limerick, Ireland

Krajina pôvodu je uvedená na kartóne. Úplná adresa je uvedená vyššie.



AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office Campus,  
Quarryvale, Co. Dublin, Ireland  
[www.acuvue.com](http://www.acuvue.com)

©Johnson & Johnson Vision Care Companies. Datum revízie: 06/2021  
Nasledujúce symboly sa môžu objaviť na blistroch a baleniach.

Symbol	Definícia
	Varovanie, pozri návod na použitie
	Výrobca
	Dátum výroby
	Použiteľné do
	Kód dávky
	Sterilizované použitím pary alebo suchého tepla
	Opätovne nepoužívať
	Nepoužite, ak je balenie poškodené
	Poplatky za spracovanie odpadu uhradené
	Zdravotnícka pomôcka v Európskom spoločenstve
	Označuje sterilný bariérový systém
	VAROVANIE: Obmedzenie predaja a objednávania na očných špecialistov (len v USA)
	UV filter
	Autorizovaný reprezentant v Európskom spoločenstve
	Značka CE a identifikačné číslo notifikovaného orgánu
	Priemer
	Zakrivenie zadnej plochy (rádius)
	Dioptria (optická mohutnosť)
	Hodnota cylindra
	Os
	Najvyššia blízka adícia, ktorá môže byť korigovaná
	„Nízka“ adícia
	„Stredná“ adícia
	„Vysoká“ adícia
	NATURAL SHIMMER™
	NATURAL SPARKLE™
	NATURAL SHINE™
	Indikátor rub-líce: správna orientácia šošovky
	Indikátor rub-líce: nesprávna orientácia šošovky (šošovka je naruby)
	„Identifikačná značka“ pre papierové obaly a ďalší obalový materiál
	„Identifikačná značka“ pre kompozitné materiály
	Otvorenie balenia (kartónu)
	Obsahuje nebezpečné látky
	Dovozca